



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 6 ta' Mejju 2022
(OR. en)

8639/22

LIMITE

CORLX 402
CFSP/PESC 566
COEST 346
FIN 494

ATTI LEĠISLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL li timplimenta d-Deċiżjoni 2012/642/PESK dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Belarusija u l-involviment tal-Belarusija fl-aggressjoni Russa kontra l-Ukrajna

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2022/...

ta' ...

**li timplimenta d-Deċiżjoni 2012/642/PESK
dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Belarussja
u l-involviment tal-Belarussja fl-aggressjoni Russa kontra l-Ukrajna**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 31(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/642/PESK tal-15 ta' Ottubru 2012 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Belarussja u l-involviment tal-Belarussja fl-aggressjoni Russa kontra l-Ukrajna¹, u b'mod partikolari l-Artikolu 6(1) tagħha,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

¹ ĠU L 285, 17.10.2012, p. 1.

Billi:

- (1) Fil-15 ta' Ottubru 2012, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni 2012/642/PESK.
- (2) Minhabba l-gravità tas-sitwazzjoni fil-Belarusja u l-ksur kontinwu tad-drittijiet tal-bniedem u r-repressjoni kontinwa tas-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika, jenhtieg li 12-il individwu u tmien entitajiet jiġu inklużi fil-lista ta' persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet u korpi soġġetti għall-miżuri restrittivi li jinsabu fl-Anness I għad-Deċiżjoni 2012/642/PESK.
- (3) Id-Deċiżjoni 2012/642/PESK jenhtieg li jiġi emendata skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness I għad-Deċiżjoni 2012/642/PESK huwa b'dan emendat kif stipulat fl-Anness għal din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi ...,

Għall-Kunsill

Il-President

ANNESS

L-Anness I ghad-Deciżjoni 2012/642/PESK huwa emendat kif ġej:

(1) il-persuni fiżiċi li ġejjin jiżiedu fit-tabella "A. Persuni fiżiċi msemija fl-Artikoli 3(1) u 4(1)":

	Ismijiet (Trazlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa) (Trazlitterazzjoni tal-ortografija Russa)	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' Identifikazzjoni	Ragunijiet għall-elenkar	Data tal- elenkar
"184.	Ihar Vasilievich KARPENKA Igor Vasilievich KARPENKO	Ігар Васільевіч КАРПЕНКА Ігорь Васильевич КАРПЕНКО	Pożizzjoni(jiet): President tal-Kummissjoni Ċentrali tar-Repubblika tal-Belarus dwar l-Elezzjonijiet u t-Twettiq ta' Referenda Repubblikani Data tat-twelid: 28.4.1964 Sess: raġel Nazjonalità: Belarussa	Fil-pożizzjoni tiegħu bħala President tal-Kummissjoni Ċentrali tar-Repubblika tal-Belarus dwar l-Elezzjonijiet u t-Twettiq ta' Referenda Repubblikani mit-13 ta' Diċembru 2021, Ilhar Karpenka huwa responsabbli għall-organizzazzjoni u t-twettiq tar-referendum kostituzzjonali tas-27 ta' Frar 2022, li ma jissodisfax l-istandards internazzjonali tal-istat ta' dritt, id- demokrazija u d-drittijiet tal-bniedem u ma jissodisfax il-kriterji stabbiliti mill-Kummissjoni ta' Venezja. B'mod partikolari, il- proċess ta' abbozzar ma kienx trasparenti u ma nvolviex lis- soċjetà ċivili jew lill-oppożizzjoni demokratika fl-eżilju. Għaldaqstant huwa responsabbli li dgħajef serjament id- demokrazija u l-istat tad-dritt fil-Belarus.	+

+ ĠU: jekk jogħġbok dahhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

	Ismijiet (Trażlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa) (Trażlitterazzjoni tal-ortografija Russa)	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' Identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal- ejenkar
185.	Dzmitry Aliakseвич ALEKSIN Dmitry Alexeevich OLEKSIN	Дзмітрый Аляксеевіч АЛЕКСІН Дмитрий Алексеевич ОЛЕКСИН	Pożizzjoni(jiet): Iben Aliaksei Aleksin, azzjonist ta' Belneftgaz, Energo-Oil u Grantlo (li qabel kienet Energo-Oil-Invest) Data tat-twelid: 25.4.1987 Sess: raġel Nazżjonalità: Belarussa	Dzmitry Aleksin huwa iben Aliaksei Aleksin, negozjant prominenti Belarussu. Fl-2021 sar koproprietarju ta' kumpanniji proprietà ta' missieru jew assoċjati ma' missieru, fosthom Energo-Oil, Bleneftgaz u Grantlo (li qabel kienet Energo-Oil- Invest). Dawk il-kumpanniji ngħataw trattament preferenzjali abbazi ta' digriet presidenzjali ffirmati minn Aliaksandr Lukashenka: Inter Tobacco ingħatat privileġġi esklussivi biex timporta prodotti tat-tabakk fil-Belarussja, filwaqt li Belneftgaz inhatret operatur nazżjonali ta' monitoraġġ tat-tranzitu. Għaldaqstant huwa qed jibbenefika mir-reġim ta' Lukashenka.	+

+ ĠU: jekk jogħġbok dahhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni.

	Ismijiet (Trażlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa) (Trażlitterazzjoni tal-ortografija Russa)	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' Identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal- ejenkar
186.	Vital Aliakseevich ALEKSIN Vitaliy Alexeevich OLEKSIN	Віталь Аляксеевіч АЛЯКСІН Віталій Алексеевіч ОЛЕКСИН	Pożizzjoni(jiet): Iben Aliaksei Aleksin, azzjonist ta' Belneftgaz, Energo-Oil u Grantlo (li qabel kienet Energo-Oil-Invest) Data tat-twelid: 29.8.1997 Sess: raġel Nazżjonalità: Belarussa	Vital Aleksin huwa iben Aliaksei Aleksin, negozjant prominenti Belarussu. Fl-2021 sar kopropjetarju ta' kumpanniji proprjetà ta' missieru, jew assoċjati ma' missieru, fosthom Energo-Oil, Bleneftgaz, u Grantlo (li qabel kienet Energo-Oil-Invest). Dawk il-kumpanniji ngħataw trattament preferenzjali abbażi ta' digrieti presidenzjali ffirmati minn Aliaksandr Lukashenka: Inter Tobacco ingħatat privileġġi esklussivi biex timporta prodotti tat- tabakk fil-Belarussja, filwaqt li Belneftgaz inħatret l-operatur nazżjonali ta' monitoraġġ tat-tranzitu. Għaldaqstant huwa qed jibbenefika mir-reġim ta' Lukashenka.	+

+ ĠU: jekk jogħġbok dahhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni.

	Ismijiet (Trażlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa) (Trażlitterazzjoni tal-ortografija Russa)	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' Identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal- ejenkar
187.	Bogoljub KARIĆ	Богољуб КАРИЋ Боголюб КАРИЧ	Požizzjoni(jiet): Negożjant u politiku Serb, assoċjat mal-kumpannija Dana Holdings Data tat-twelid: 17.1.1954 Post tat-twelid: Peja/Pec, il-Kosovo) Sess: raġel Nazżjonalità: Serb Numru tal-passaport: 012830978 (validu sa 27.12.2026)	Bogoljub Karić huwa negożjant u politiku Serb. Flimkien mal-membri tal-familja tiegħu, żviluppa network ta' kumpanniji tal-proprjetà immobbli fil-Belarussja u kkultiva network ta' kuntatti mal-familja ta' Aliaksandr Lukashenka. B'mod partikolari, huwa kien assoċjat mill-qrib ma' Dana Holdings u s-sussidjarja preċedenti tagħha Dana Astra, u huwa allegatament irrappreżenta lil dawk l-entitajiet waqt laqgħat ma' Lukashenka. Il-proġett Minsk World, li ġie żviluppat minn kumpannija assoċjata ma' Karić, ġie deskritt minn Lukashenka bħala "eżempju ta' kooperazzjoni tad-dinja Slavonika". Bis-saħħa ta' dawk ir-relazzjonijiet mill-qrib ma' Lukashenka u ma' dawk ta' madwaru, il-kumpanniji assoċjati ma' Karić irċewew trattament preferenzjali mir-reġim ta' Lukashenka, inkluż ħelsien mit-taxxa u biċċiet ta' art għall-iżvilupp ta' proprjetà immobbli. Għaldaqstant huwa qed jibbenefika mir-reġim ta' Lukashenka u qed jappoġġah.	+

+ ĠU: jekk jogħġbok dahħal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

	Ismijiet (Trażlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa) (Trażlitterazzjoni tal-ortografija Russa)	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' Identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal- ejenkar
188.	Andrii SICH Andrey SYCH	Андрій СИЧ Андрей СЫЧ	Pożizzjoni(jiet): Kopreżentatur tal-programm "Platform" fuq l-istazzjon televiżiv tal-istat "Belarus 1" Membru tal-organizzazzjoni "Rusj molodaja" Data tat-twelid: 20.9.1990 Post tat-twelid: Belarussja Sess: raġel Nazzjonalità: Belarussa	Andrii Sich huwa kopreżentatur tal-programm "Platform" fuq l-istazzjoni televiżiv tal-istat "Belarus 1". F'dik il-pożizzjoni huwa appoġġa n-narrattiva tar-reġim li timmira li tiskredita l-media indipendenti, iddghajjed id-demokrazija u tiġġustifika r-repressjoni. Huwa appoġġa n-narrattiva tar-reġim ta' Lukashenka dwar l-intenzjonijiet tal-istati tal-Punent li jorganizzaw kolp ta' stat fil-Belarussja u, appella għal kastigi horox għal dawk allegatament involuti, appoġġa kampanji ta' diżinformazzjoni dwar it-trattament hażin tal-migranti li jaslu fl-Unjoni mill-Belarussja u ppromwova l-impressjoni li l-media indipendenti kienet aġent tal-influwenza barranija li l-attivitajiet tagħha għandhom jitrażżnu. Huwa għalhekk qed jappoġġa r-reġim ta' Lukashenka.	+

+ ĠU: jekk jogħġbok dahhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

	Ismijiet (Trażlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa) (Trażlitterazzjoni tal-ortografija Russa)	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' Identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal- ejenkar
189.	Dzianis Aliaksandravich MIKUSHEU Denis Alexandrovich MIKUSHEV	Дзяніс Аляксандравіч МІКУШЭЎ Денис Александрович МИКУШЕВ	Pożizzjoni(jiet): Kap tad-Dipartiment għas-Supervizjoni tal-Konformità mal-Ligi tad-Deciżjonijiet tal-Qorti f'Kawzi Kriminali tal-Uffiċċju tal-Prosekutur fir- Reġjun/Oblast ta' Gomel; konsulent legali anzjan Data tat-twelid: 21.3.1980 Sess: raġel Nazżjonalità: Belarussa	Dzianis Mikusheu huwa l-Kap tad-Dipartiment għas- Supervizjoni tal-Konformità mal-Ligi tad-Deciżjonijiet tal-Qorti f'Kawzi Kriminali tal-Uffiċċju tal-Prosekutur fir-Reġjun/Oblast ta' Gomel u konsulent legali anzjan. F'dik il-pożizzjoni, huwa responsabbli għall-bidu tal-prosekuzzjonijiet ta' Sjarhei Tsikhanouski, Artsiom Sakau, Dzmitry Papou, Ihar Losik, Uladzimir Tsyhanovich u Mikalai Statkevich. Huwa kkontribwixxa għad-detenzjoni arbitrarja ta' Sjarhei Tsikhanouski, kif ippreżentat fir-rapport mill-Grupp ta' Hidma tal-Kunsill tad-Drittijiet tal-Bniedem dwar id-Detenzjoni Arbitrarja. Għalhekk huwa responsabbli għal ksur serju tad-drittijiet tal- bniedem u għal dgħajfen serju tal-istat tad-dritt, kif ukoll għar- repressjoni tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika.	+

+ ĠU: jekk jogħġbok dahhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

	Ismijiet (Trażlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa) (Trażlitterazzjoni tal-ortografija Russa)	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' Identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal- ejenkar
190.	Mikalai Ivanavich DOLIA Nikolai Ivanovich DOLYA	Мікалай Іванавіч ДОЛЯ Николай Івановіч ДОЛЯ	Pożizzjoni(jiet): Imħallef fil-Qorti Reġjonali ta' Gomel Data tat-twelid: 3.7.1979 Sess: raġel Nazżjonalità: Belarussa ID personali: 3070379H041PBI	Mikalai Dolia huwa mħallef fil-Qorti Reġjonali ta' Gomel. F'dik il-pożizzjoni huwa responsabbli tas-sentenzi ta' pieni ta' prigionerija sproporzjonalment twal lil Sjarhei Tsikhanouski, Artsiom Sakau, Dzmitry Papou , lhar Losik, Uladzimir Tsyhanovich u Mikalai Statkevich. Huwa kkontribwixxa għad-detenzjoni arbitrarja ta' Sjarhei Tsikhanouski, kif ipprezentat fir-rapport mill-Grupp ta' Hidma tal-Kunsill tad-Drittijiet tal-Bniedem dwar id-Detenzjoni Arbitrarja. Għalhekk huwa responsabbli għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem u għal dgħajfien tal-istat tad-dritt, kif ukoll għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika.	+

+ ĠU: jekk jogħġbok dahhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

	Ismijiet (Trażlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa) (Trażlitterazzjoni tal-ortografija Russa)	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' Identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal- ejenkar
191.	Andrei Yauhenavich PARSHYN Andrei Yevgenevich PARSHIN	Андрэй Яўгенавіч ПАРШЫН Андрей Евгеньевич ПАРШИН	Požizzjoni(jiet): Kap tad-Dipartiment Ewlieni għall-Ġlieda kontra l-Kriminalità Organizzata u l-Korruzzjoni fil-Belorussja (GUBOPiK) Data tat-twelid: 19.2.1974 Indirizz: 4A Skryganova St., Apt. 211, Minsk, Belarus Sess: raġel Nazjonalità: Belarussa	Andrei Parshyn huwa l-Kap tad-Dipartiment Ewlieni għall- Ġlieda Kontra l-Kriminalità Organizzata u l-Korruzzjoni (GUBOPiK) fil-Ministeru għall-Intern mill-2021 'l hawn. GUBOPiK huwa wiehed mill-korpi ewlenin responsabbli għall- persekuzzjoni politika fil-Belarussja, inkluż l-arresti arbitrarji u illegali u t-trattament ħazin, inkluż it-tortura, ta' attivisti u membri tas-soċjetà ċivili. Fuq il-profil tiegħu fuq Telegram, GUBOPiK ippubblika filmati ta' konfessjonijiet furzati minn attivisti Belarussi u ċittadini ordinarji, filwaqt li esponihom għall-pubbliku ġenerali Belarussu u użahom bħala għodda għal pressjoni politika. GUBOPiK żamm bħala detenut ukoll lil Mark Bernstein, wiehed mill-edituri ewlenin ta' Wikipedia bil-lingwa Russa, talli ppubblika informazzjoni dwar l-aggressjoni Russa kontra l-Ukrajna, meqjusa bħala "aħbar falza" kontra r-Russja. Għalhekk Andrei Parshyn huwa responsabbli għal ksur serju tad- drittijiet tal-bniedem u għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili fil- Belarussja.	+

+ ĠU: jekk jogħġbok dahhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

	Ismijiet (Trażlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa) (Trażlitterazzjoni tal-ortografija Russa)	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' Identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal- ejenkar
192.	Ihar Piatrovich TUR Igor Petrovich TUR	Ігар Пятровіч ТУР Ігорь петрович ТУР	Požizzjoni(jiet): Impjegat tal-istazzjon telewiziv statali "ONT", awtur u preżentatur prinċipali ta' diversi programmi ("Propaganda", "To be completed") Data tat-twelid: 26.3.1989 Post tat-twelid: Grodno/Hrodna, Belarussja Sess: raġel Nazżjonalità: Belarussa	Ihar Tur huwa impjegat tal-istazzjon televiżiv statali "ONT" u wieħed mill-propagandisti ewlenin tar-reġim ta' Lukashenka. Huwa l-preżentatur tal-programm "Propaganda", li fih jappella għall-vjolenza, jiskredita lill-attivisti tal-oppożizzjoni u jippromwovi filmati b'konfessjonijiet furzati minn prigionieri politici. Huwa l-awtur ta' għadd ta' rapporti foloz dwar protesti mill-oppożizzjoni Belarussa, u ta' diżinformazzjoni rigward avvenimenti fl-Unjoni u dwar attakki fuq is-soċjetà civili. Huwa responsabbli wkoll mit-tixrid tad-diżinformazzjoni u messaġġi online li jinċitaw il-vjolenza. Inghata midalja minn Aliaksandr Lukashenka għall-hidma tiegħu fil-media. Għaldaqstant qed jibbenefika mir-reġim ta' Lukashenka u qed jappoġġah.	+

+ ĠU: jekk jogħbok dahhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

	Ismijiet (Trażlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa) (Trażlitterazzjoni tal-ortografija Russa)	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' Identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal- ejenkar
193.	Lyudmila Leanidauna HLADKAYA Lyudmila Leonidovna GLADKAYA	Людміла Леанідаўна ГЛАДКАЯ Людмила Леонидовна ГЛАДКАЯ	Pożizzjoni(jiet): Korrispondent speċjali tal- gazzetta “SB Belarus Segodnya”, preżentatriċi fuq l-istazzjon televiżiv statali “Belarus 1” Data tat-twelid: 30.6.1983 Indirizz: 8A VodolazhskySt., apt. 45, Minsk, Belarus Sess: mara Nazżjonalità: Belarussa	Lyudmila Hladkaya hija wahda mill-aktar propagandisti prominenti tar-reġim ta' Lukashenka. Hija impjegata tal-gazzetta "SB Belarus Segodnya" u assoċjata ma' media oħra favur ir- reġim, inkluż l-istazzjon televiżiv statali “Belarus 1”. Hija spiss tuża diskors ta' mibegħda u lingwaġġ derogatorju waqt li tkun qed titkellem dwar l-oppożizzjoni demokratika. Hija wettqet ukoll bosta "intervisti" ma' ċittadini Belarussi detenuti ingustament, spiss studenti, li juruom f'sitwazzjonijiet umiljanti u li jirridikolawhom. Hija ppromwoviet ir-repressjoni tal-apparat tas-sigurtà Belarussu u ħadet sehem f'kampanji ta' diżinformazzjoni u ta' manipulazzjoni tal-informazzjoni. Hija qed tesprimi pubblikament appoġġ għal Aliaksandr Lukashenka u tesprimi kburi fil-qadi tar-reġim tiegħu. Hija għet imfahħra pubblikament u ppremjata minn Lukashenka għal xogħolha. Għaldaqstant hija qed tibbenefika mir-reġim ta' Lukashenka u qed tappoġġah.	+

+ ĠU: jekk jogħġbok dahhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni.

	Ismijiet (Trażlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa) (Trażlitterazzjoni tal-ortografija Russa)	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' Identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal- ejenkar
194.	Ryhor Yur'yevich AZARONAK Grigoriy Yurevich AZARYONOK	Рыгор Юр'евич АЗАРОНАК Григорий Юрьевич АЗАРЁНОК	Pożizzjoni(jiet): Impjegat tal-istazzjon televiżiv statali “CTV”, awtur u preżentatur ta' diversi programmi ("Secret Springs of Politics", "Order of Judas", "Panopticon") Grad: Logutenent kurunell (riżerva) Data tat-twelid: 18.10.1995 Post tat-twelid: Minsk, Belarussja Sess: raġel Nazżjonalità: Belarussa	Ryhor Azaronak huwa wiehed mill-propagandisti ewlenin tar- reġim ta' Lukashenka. Huwa artikolista politiku, awtur u l- preżentatur ta' programmi ta' propaganda ta' kull ġimgha fuq l- istazzjon televiżiv statali “CTV”. Fix-xandiriet tiegħu huwa approva l-vjolenza kontra dawk li ma jaqblux mar-reġim ta' Lukashenka, u sistematikament uża lingwaġġ derogatorju dwar attivisti, ġurnalisti u avversarji oħra tar-reġim ta' Lukashenka. Huwa rċieva premju bil-midalja "Għall-Kuraġġ" minghand Aliaksandr Lukashenka. Għaldaqstant huwa qed jibbenefika mir-reġim ta' Lukashenka u qed jappoġġah.	+

+ ĠU: jekk jogħġbok dahhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

	Ismijiet (Trażlitterazzjoni tal-ortografija Belarussa) (Trażlitterazzjoni tal-ortografija Russa)	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' Identifikazzjoni	Raġunijiet għall-eLENkar	Data tal- eLENkar
195.	Ivan Ivanavich GALAVATYI Ivan Ivanovich GOLOVATY	Іван Іванавіч ГАЛАВАТЫ Иван Иванович ГОЛОВАТЫЙ	Pożizzjoni(jiet): Direttur Ġenerali tal-Open Joint Stock Company "Belaruskali" Membru tal-Kumitat Permanenti tal- Kunsill tar-Repubblika tal-Assemblea Nazżjonali tar-Repubblika tal-Belarussja għall-Affarijiet Barranin u s-Sigurtà Nazżjonali Data tat-twelid: 15.6.1976 Post tat-twelid: Pogost Settlement, Soligorsk District, Minsk Province, il- Belarussja Sess: raġel Nazżjonalità: Belarussa	Ivan Galavatyi huwa d-Direttur Ġenerali tal-intrapriża statali Belaruskali, li hija sors ewlieni ta' dhul u munita barranija għar- reġim ta' Lukashenka. Huwa membru tal-Kunsill tar-Repubblika tal-Assemblea Nazżjonali u għandu diversi pożizzjonijiet għolja ohra fil-Belarussja. Huwa rċieva diversi premijiet statali, inkluż direttament minghand Aliaksandr Lukashenka, matul il-karriera tiegħu. Huwa kien assoċjat mill-qrib ma' Lukashenka u membri tal-familja tiegħu. Għaldaqstant huwa qed jibbenefika mir-reġim ta' Lukashenka u qed jappoġġah. L-impjegati tal-Belaruskali li hadu sehem fi strajks u protesti paċifiċi wara l-elezzjonijiet presidenzjali frodulentanti ta' Awwissu 2020 fil-Belarussja, ġew imċaħħda minn primjums u sfaw imkeċċa. Lukashenka nnifsu personalment hedded li jissostitwixxi lil dawh li strajkjaw b'minaturi mill-Ukrajna. Għaldaqstant, Ivan Galavatyi huwa responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili.	+

+ ĠU: jekk jogħġbok daħħal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

(2) il-persuni ġuridiċi li ġejjin jiżdiedu mat-tabella "B. Persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi msemmija fl-Artikolu 4(1)":

	Ismijiet Trażlitterazzjoni tal- ortografija Belarussa Trażlitterazzjoni tal- ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal- ejenkar
28.	Open Joint-Stock Company "Belaruskali"	Адкрытае акцыянернае таварыства "Беларуськалій" Открытое акционерное общество "Беларуськалий"	Indirizz: 5 Korzha St 5, Soligorsk, 223710 Minsk Region, /Oblast, Belarus, Data tar-reġistrazzjoni: 23.12.1996 Numru tar-reġistrazzjoni: 600122610	OJSC Belaruskali hija intrapriża statali u waħda mill-akbar produtturi tal-potassa fid-dinja li tipprovdi 20 % tal- esportazzjonijiet globali tal-potassa. Bħala tali, hija sors ewlieni ta' dhul u munita barranija għar-reġim ta' Lukashenka. Aliaksandr Lukashenka ddeskriviha bħala "teżor nazzjonali, turija ta' kburiya, wiehed mill-pilastri tal-esportazzjonijiet Belarussi". Għaldaqstant Belaruskali tibbenefika mir-reġim ta' Lukashenka u tappoġġah. Impjegati ta' Belaruskali li ħadu sehem fi strajks u protesti paċifiċi wara l-elezzjonijiet frodulentanti ta' Awwissu 2020 fil- Belarussja ġew intimidati u tkeċċew mill-manigment tal- kumpannija. Lukashenka nnifsu t hedded personalment li jissostitwixxi lil dawh li strajkaw b'minaturi mill-Ukrajna. Għaldaqstant Belaruskali hija responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili fil-Belarussja u tappoġġa lir-reġim ta' Lukashenka.	+

+ ĠU: jekk jogħġbok dahhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

	Ismijiet Trażlitterazzjoni tal- ortografija Belarussa Trażlitterazzjoni tal- ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal- ejenkar
29.	Joint Stock Company “Belarusian Potash Company”	ААТ "Беларуская “калійная кампанія” ОАО “Белорусская калийная компания”	Indirizz: 35 Masherova Ave. 220002 Minsk, Belarus Data tar-reġistrazzjoni: 13.9.2013 Numru tar-reġistrazzjoni: 192050251 Tel. +375 (17)-309-30-10; +375 (17)-309-30-30 Indirizz elettroniku: info@belpc.by	JSC Belarusian Potash Company hija l-fergħa esportatriċi tal- produttur tal-potassa statali tal-Belarusja Belaruskali. Belaruskali hija waħda mill-akbar sorsi ta' dħul għar-regim ta' Lukashenka. Il-provvisti mill-Belarusian Potash Company jammontaw għal 20 % tal-esportazzjonijiet globali tal-potassa. L-istat jiggarrantixxi d-drittijiet ta' monopolju tal- Belarusian Potash Company biex tesporta fertilizzanti tal-potassju. Bis- sahħa tat-trattament preferenzjali mill-awtoritajiet Belarussi, il- kumpannija taqla' dħul sostanzjali. Għaldaqstant, il-Belarusian Potash Company tibbenefika mir-regim ta' Lukashenka u tappoġġah.	+

+ ĠU: jekk jogħġbok dahhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

	Ismijiet Trażlitterazzjoni tal- ortografija Belarussa Trażlitterazzjoni tal- ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elenkar	Data tal- elenkar
30.	"Inter Tobacco" LLC	Таварыства з абмежаванай адказнасцю "Інтэр Табак" Общество с ограниченной ответственностью "Интер Тобако"	Indirizz: (, 131 Novodvorskiy village, Novodvorskiy village council, Minsk District, 223016 Minsk Region/Oblast, Belarus (Minsk Free Economic Zone Data tar-registrazzjoni: 10.10.2002 Numru tar-registrazzjoni: 808000714	Inter Tobacco LLC hija parti mill-Industrija tal-Manifattura tat-tabakk fil-Belarussja. Hija għandha sehem sinifikanti mis-suq tas-sigaretti domestiċi profittabbli fil-Belarussja. Il-kumpannija ngħatat privileġġi esklussivi biex timporta prodotti tat-tabakk fil-Belarussja, abbażi ta' digriet iffirmit minn Aliaksandr Lukashenka. Barra minn hekk, Lukashenka ħareġ digriet Presidenzjali biex ifassal mill-gdid il-konfini tal-kapitali tal-Belarussja, Minsk, biex inehhi l-art għall-fabbrika ta' Inter Tobacco, probabbilment għal raġunijiet relatati mal-evazzjoni tat-taxxa. Inter Tobacco tappartjeni għal Alexei Oleksin u membri tal-familja qrib tiegħu (hija proprjetà tal-kumpannija Energo-Oil ta' Oleksin). Għaldaqstant, Inter Tobacco qed tibbenefika mir-reġim ta' Lukashenka.	+

+ ĠU: jekk jogħgbok dahhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

	Ismijiet Trażlitterazzjoni tal- ortografija Belarussa Trażlitterazzjoni tal- ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elenkar	Data tal- elenkar
31.	Open Joint-Stock Company "Naftan"	Адкрытае акцыянернае таварыства "НАФТАН" Открытое акционерное общество "НАФТАН"	Indirizz: Novopolotsk 1, 211440 Vitebsk Region/Oblast, Belarus, Data tar-registrazzjoni: 1992 Numru tar-registrazzjoni: 300042199	Bħala intrapriża statali, OJSC Naftan hija sors ewlieni ta' dhul u munita barranija għar-reġim ta' Lukashenka. Għaldaqstant, Naftan tibbenefika mir-reġim ta' Lukashenka u qed tappoġġah. Impjegati ta' Naftan li hadu sehem fi strajks u protesti paċifiċi wara l-elezzjonijiet presidenzjali frodulent ta' Awwissu 2020 fil-Belarussja, ġew intimidati u tkeċċew mill-manigment tal-kumpannija. Għaldaqstant Naftan hija responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili fil-Belarussja u tappoġġa lir-reġim ta' Lukashenka.	+

+ ĠU: jekk jogħġbok dahhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

	Ismijiet Trażlitterazzjoni tal- ortografija Belarussa Trażlitterazzjoni tal- ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal- ejenkar
32.	Open Joint-Stock Company "Grodno Tobacco Factory Neman"	Адкрытае акцыянернае таварыства "Гродзенская тытунёвая фабрыка "Неман" Открытое акционерное общество "Гродненская табачная фабрыка Неман"	Indirizz: 18 Ordzhonikidze St, 230771 Grodno/ Hrodna, Belarus, Data tar-reġistrazzjoni: 30.12.1996 Numru tar-reġistrazzjoni: 500047627	OJSC "Grodno Tobacco Factory Neman" hija intrapriża statali tal-Belarussja u waħda mis-sorsi ewlenin ta' dħul għar-reġim ta' Lukashenka. Il-kumpannija għandha 70-80 % tas-sehem mis-suq tat-tabakk fil-Belarussja. "Grodno Tobacco Factory Neman" għalhekk tibbenefika mir-reġim ta' Lukashenka u tappoggah. Immanifatturati fil-Belarussja, il-marki Grodno Tobacco Factory "Neman" huma fost l-aktar sigaretti komuni li jiddaħhlu b'kuntrabandu fl-Unjoni bħala parti mill-kummerċ tat-tabakk bil-kuntrabandu li jhalli qligħ. Vaguni tal-ferrovija li jappartjenu għal kumpanniji statali tal-Belarussja "Belaruskali" u "Grodno Azot" jintużaw fl-iskema tal-kuntrabandu. "Grodno Tobacco Factory Neman" għalhekk tikkontribwixxi għall-faċilitazzjoni tat-trasferiment illegali ta' oġġetti ristretti fit-territorju tal-Unjoni.	+

+ ĠU: jekk jogħġbok daħħal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni.

	Ismijiet Trażlitterazzjoni tal- ortografija Belarussa Trażlitterazzjoni tal- ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal- ejenkar
33.	Beltamozhservice	Рэспубліканскае ўнітарнае прадпрыемства "БЕЛМЫТСЭРВІС" Республиканское унитарное предприятие "БЕЛТАМОЖСЕРВИС"	Indirizz: 17th km. Minsk-Dzerzhinsk, administrative building, office 75, Shchomyslitsky 223049 Minsk Region/Oblast, Belarus Data tar-reġistrazzjoni: 9.6.1999 Numru tar-reġistrazzjoni: 101561144	Beltamozhservice hija kumpannija statali u waħda mill-akbar kumpanniji tal-logistika fil-Belarus. Hija assoċjata mill-qrib mal-awtoritajiet Belarussi u hija involuta fil-kuntributu u l-esportazzjoni mill-gdid ta' oġġetti mill-Belarus lejn ir-Russja. Il-kumpannija tibbenefika minn rabtiet mal-awtoritajiet Belarussi u tipprova dħul sinifikanti lir-reġim ta' Lukashenka. Beltamozhservice għaldaqstant qed tibbenefika mir-reġim ta' Lukashenka u qed tappoġġah.	+

+ ĠU: jekk jogħġbok dahhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni.

	Ismijiet Trażlitterazzjoni tal- ortografija Belarussa Trażlitterazzjoni tal- ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal- ejenkar
34.	Open Joint Stock Company "Managing Company of Holding "Belkommunmash"	Адкрытае акцыянернае таварыства "Кіруючая кампанія холдынгу "Белкамунмаш" Открытое акционерное общество "Управляющая компания холдинга "Белкоммунмаш"	Indirizz: 64B-2 Perehodnaya St., 220070 Minsk, BelarusData tar-reġistrazzjoni: 13.08.1991 Numru tar-reġistrazzjoni: 100205408	Belkommunmash hija manifattur Belarussu ta' vetturi tat- trasport pubbliku. Aliaksandr Lukashenka qed jippromwovi minn-negozju ta' Belkommunmash, filwaqt li jiggarrantixxi l- konformità tal-kumpanija mal-obbligi kuntrattwali tagħha lejn is-shab tagħha u qed juża l-influenza tiegħu biex jappoġġa l- attività kummerċjali tagħha. Għalhekk Belkommunmash qed tibbenefika mir-reġim ta' Lukashenka. Belkommunmash keċċiet lill-haddiema b'ritaljazżjoni għall- protesta tagħhom kontra r-rizultati ffalsifikati tal-elezzjoni presidenzjali fl-2020, u għalhekk hija responsabbli għar- repressjoni tas-soċjetà ċivili u tappoġġa lir-reġim ta' Lukashenka.	+

+ ĠU: jekk jogħġbok dahhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

	Ismijiet Trażlitterazzjoni tal- ortografija Belarussa Trażlitterazzjoni tal- ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Belarussa) (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar	Data tal- ejenkar
35.	Belteleradio Company / National State Television and Radio Company of the Republic of Belarus	Нацыянальная дзяржаўная тэлерадыёкампанія Рэспублікі Беларусь / Белтэлерадыёкампанія Национальная государственная телерадиокомпания Республики Беларусь / Белтелерадиокомпания	Indirizz: 9. Makayonka St, Minsk, Belarus Data tar-registrazzjoni: 14..9.1994 Numru tar-registrazzjoni: 100717729 Sit web: tvr.by	Belteleradio Company hija l-kumpannija statali tax-xandir televiżiv u tar-radju u tikkontrolla seba' stazzjonijiet tat- televiżjoni u hames stazzjonijiet tar-radju fil-Belarus. Wara l-elezzjonijiet presidenzjali frodulent f'Awwissu 2020, Belteleradio Company keċċiet lill-haddiema tal-mezzi tax- xandir li tikkontrolla li pprotestaw u ssostitwiethom b'impjegati tal-media Russi. Għaldaqstant hija responsabbli għar- repressjoni tas-soċjetà ċivili L-istazzjonijiet televiżivi u tar-radju ssorveljati minn Belteleradio Company qed ixerrdu b'mod attiv il-propaganda u b'hekk qed jappoġġaw lir-regim ta' Lukashenka.	⁺ "

⁺ ĠU: jekk jogħġbok dahhal id-data tal-pubblikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.